

598811-2026 - Gara

Germania – Lavori di tinteggiatura – CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

OJ S 167/2026 31/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: ZVS@Ratingen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Descrizione: Es ist folgender Leistungsumfang zu erbringen: Leistungsbereich 4. BA: Bauteil

Ost - Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.

OG - Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.

OG - Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten

Aluminiumblechverkleidung der Stützen Leistungsbereich 5.BA: Bauteil West -

Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.OG -

Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.OG -

Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten Aluminiumblechverkleidung der

Stützen 4. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2027 5. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2028

Identificativo della procedura: 4ab8b2c4-7ee7-4eb1-8adf-f89da3b649cb

Identificativo interno: V - 2026 - 0223

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45442100 Lavori di tinteggiatura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45442120 Lavori di tinteggiatura e di rivestimento protettivo di strutture

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Karl-Mücher-Weg 2

Località: Ratingen

Codice postale: 40878

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXW4YYDDYY9D2TD1# - Die Stadt Ratingen übernimmt keine Verantwortung für die Vollständigkeit und Richtigkeit von Bekanntmachungen, die in Ausschreibungsblättern oder auf Ausschreibungsplattformen im

Internet veröffentlicht wurden, deren Betreiber dazu nicht von der ausschreibenden Stelle legitimiert wurden. Legitimiert wurden nur www.bund.de und die Firma Bi-Medien. - Anfragen und andere zusätzliche Informationen von Bewerber*innen sind nur bis 07.09.2026, 09:00 Uhr zulässig und werden nur bearbeitet, wenn Sie in der Kommunikation des Vergabevorgangs (Projekts) auf dem Vergabemarktplatz Rheinland (Internetadresse: siehe oben) eingestellt wurden. - Das Angebot muss spätestens am 14.09.2026 um 10.00 Uhr zu diesem Vorgang auf dieser E-Vergabeplattform hochgeladen sein. - Die Sprache ist Deutsch (gilt für Angebote und kompletten schriftlichen und mündlichen Verkehr).

Nachforderung von Unterlagen: Nachgefordert werden alle Unterlagen mit Ausnahme des Angebotsschreibens und des LV. Sollte das Angebotsschreiben und/oder das LV fehlen, so ist das Angebot zwingend von der weiteren Wertung auszuschließen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Descrizione: Weitere Details können dem Leistungsverzeichnis entnommen werden.

Identificativo interno: V - 2026 - 0223

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45442100 Lavori di tinteggiatura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45442120 Lavori di tinteggiatura e di rivestimento protettivo di strutture

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Karl-Mücher-Weg 2

Località: Ratingen

Codice postale: 40878

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/06/2027

Data di fine durata: 30/06/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# - Mit dem Angebot vorzulegen: Eigenerklärung zur Eignung bei nicht präqualifizierten Unternehmen, - Mit dem Angebot vorzulegen: Eigenerklärung zur Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit /Gesetzestreue. - Von den Unternehmen, deren Angebote in die engere Wahl für eine Auftragsvergabe kommen, sind auf Verlangen der Vergabestelle während der Prüfung der Angebote vorzulegen: Fotokopien der Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes, einer Krankenkasse, der Berufsgenossenschaft jeweils nicht älter als 12 Monate im Zeitpunkt der Submission sowie Referenzliste (mind. drei Referenzen unterschiedlicher öffentlicher Verwaltungen). - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung über Nachunternehmerleistungen. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen. - Vom Bestbieter vor Auftragsvergabe vorzulegen wenn zutreffend: Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 124_Eigenerklaerung_nicht_PQ-Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 221_Preisermittlung_bei_Zuschlagskalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 222_Preisermittlung_bei_Kalkulation_ueber_Endsumme (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 223_Aufgliederung_Einheitspreise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 233_NU-Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 234_Erklaerung_AG_BG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 235_0_Erklaerung_Kapazitaeten_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 236_Verpflichtungserklaerung_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 521_eu_eigenerklärung_ausschlussgrunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 523_eu-eigenerklaerung_sanktionen_aktualisiert (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: - Vertragserfüllung: 5% - Mängelbeseitigung: 3%

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 32 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nicht nachgefordert werden: Angebotsschreiben, Leistungsverzeichnis

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: keine

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: gesamtschuldnerische Haftung

Accordo finanziario: nach VOB/B

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Mit der Abgabe eines Angebotes unterliegt der Bieter/die Bieterin den

Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebot gemäß § 62 VgV. Vergaberechtsverstöße sind vom Antragsteller eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Ansonsten gilt gemäß § 160 Absatz 3 GWB, dass ein

Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 051580028028-31001-82

Indirizzo postale: Postfach 10 17 40

Località: Ratingen

Codice postale: 40837

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

E-mail: ZVS@Ratingen.de

Telefono: +49 2102550-3008

Indirizzo internet: <https://www.ratingen.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

Referente: vergabekammer@brms.nrw.de

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

7da7f82d-1298-43d3-a66d-630cd7716d08-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Auf die GAEB-Dateien konnte nicht zugegriffen werden

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die beiden GAEB-Dateien wurden durch neue, inhaltsgleiche Dateien ersetzt

I documenti di gara sono stati modificati il: 28/08/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 25ebfe40-8cae-4900-a595-bcf857a3dd90 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/08/2026 12:37:29 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 598811-2026

Numero dell'edizione della GU S: 167/2026

Data di pubblicazione: 31/08/2026